

M.M. no. 36 concernente la richiesta d'autorizzazione a intraprendere e/o stare in lite, e/o transigere, e/o compromettere, a norma dell'art. 9 cpv. 1 l) ROC, contro i responsabili e coresponsabili dello sversamento di idrocarburi alla particella n. 3722 RFD Locarno, rispettivamente anche contro le loro assicurazioni, rispettivamente contro i terzi che rivendicano prestazioni dal Comune di Locarno e la sua Azienda acqua potabile, rispettivamente contro le loro assicurazioni.

Locarno, 9 giugno 2022

Al Consiglio Comunale

Locarno

Egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali,

vi sottoponiamo per esame e decisione la domanda di autorizzazione a intraprendere e/o stare in lite, e/o transigere, e/o compromettere, a norma dell'art. 9 cpv. 1 l) ROC, contro i responsabili e coresponsabili dello sversamento di idrocarburi alla particella n. 3722 RFD Locarno, rispettivamente anche contro le loro assicurazioni, rispettivamente contro i terzi che rivendicano prestazioni dal Comune di Locarno e la sua Azienda acqua potabile, rispettivamente contro le loro assicurazioni.

I. Cronologia dei fatti

1.

Nel corso del mese di maggio del 2020, durante i lavori di manutenzione di una cisterna per olio combustibile di un'abitazione a Solduno, è stato inavvertitamente provocato un ingente sversamento di nafta nel terreno.

Purtroppo, al momento dell'incidente né i proprietari dell'abitazione dove è avvenuta la fuoriuscita di nafta, né il titolare della ditta che si è occupata di detti lavori hanno avvisato l'Autorità, impedendo così l'intervento dei servizi specializzati che avrebbero potuto almeno parzialmente recuperare la nafta e limitare in maniera importante l'inquinamento.

Solo a distanza di quasi un mese dall'accaduto vi è stata una notifica all'Autorità cantonale, che ha immediatamente informato l'Azienda acqua potabile della Città, che si è subito attivata eseguendo un sopralluogo con gli altri attori coinvolti; questo ha permesso di organizzare il risanamento del sito ma d'altro canto ha pure fatto appurare l'avvenuta diffusione della nafta nel sottosuolo della zona interessata dallo sversamento.

E' stato d'altra parte fondamentale, nonché d'obbligo secondo la legislazione specifica a cui sono tenuti gli enti locali per garantire un corretto approvvigionamento idrico alla popolazione dell'acqua potabile, proseguire l'attività di monitoraggio, anticipando pure scenari e soluzioni.

Oltre alla pulizia del sito, una serie di verifiche hanno finora permesso di constatare che gli idrocarburi non hanno finora raggiunto la falda, l'acqua dei pozzi è tuttora potabile e priva di tracce d'idrocarburi.

2.

L'area oggetto dell'inquinamento è delicata in termini di approvvigionamento idrico, in quanto si trova in prossimità delle zone di protezione dei pozzi di captazione della Morettina (siti accanto ai campi di calcio). Con una produzione media estiva di circa 10'000 m³ di acqua al giorno, tali pozzi coprono circa il 90% del fabbisogno idrico della Città di Locarno, di Muralto e in parte del Comune di Losone, servendo 20'000 tra nuclei famigliari, commerci, aziende e ospedali. Qualora l'agente inquinante avesse raggiunto la falda e tramite essa i pozzi di captazione la garanzia di qualità dell'acqua sarebbe venuta meno.

Il Municipio tiene comunque a rassicurare la popolazione: nonostante lo spiacevole incidente, attualmente l'acqua rimane regolarmente potabile.

II. Seguito

3. Procedimenti penali contro i responsabili dell'inquinamento

Il nostro Municipio, sulla base della specifica delega di competenza ad egli conferita, in nome e per conto del Comune di Locarno, insinuava tempestivamente al Ministero pubblico una denuncia penale per infrazione alla Legge federale sulla protezione delle acque (art. 6, 22, 70 LPAc) e agli art. 234 cpv. 2 e 239 CP, con costituzione quale accusatore privato (art. 118 e segg. CPP), sia chiedendo il perseguimento e la condanna dei responsabili del reato, sia facendo valere in via adesiva pretese di diritto privato desunte dal reato.

Simile notifica era stata pure eseguita nello stesso periodo dall' Ufficio cantonale della protezione delle acque e dell'approvvigionamento idrico (UPAAI), Dipartimento del territorio del Cantone Ticino.

Le procedure penali contro il titolare della ditta che ha causato lo sversamento (terminata) e della persona incaricata da quest'ultima nelle operazioni di sversamento della nafta (in attesa di processo) hanno già definito le loro responsabilità, con probabile formale rinvio al foro civile per far valere le nostre pretese in risarcimento dei costi sopportati (v. Allegati 2 e 3, decreti di accusa).

4. Necessità di avvio di procedimenti giudiziari civili in risarcimento del danno

4.1.

Oltre ai complessi interventi atti ad arginare e risolvere una questione segnalata in maniera intempestiva, il Municipio rileva inoltre la difficoltà rappresentata dalla società di assicurazione della ditta che ha causato lo sversamento, la quale al momento rifiuta una doverosa copertura dei costi generati dall'agire della propria assicurata, sostenendo, però solo in un secondo momento, un tentativo di abuso assicurativo da parte della loro assicurata.

Tutto ciò malgrado che questa assicurazione aveva in un primo tempo riconosciuto, senza alcuna riserva, di impegnarsi a coprire tutti i costi, tramite esplicita dichiarazione del perito di tale assicurazione, intervenuto in rappresentanza della stessa, dichiarazione verbalizzata e non contestata, di data 25.06.2020, secondo cui “**chiaramente le fatture sono da intestare alla ditta (nome omissso per rispettare il principio della protezione dei dati) e saranno poi saldate dall’assicurazione**” (v. Allegato 1, Verbale sopralluogo 25.06.2020).

Si badi bene che il successivo tentativo dell’assicurazione di ritrattazione del suo riconoscimento di debito è avvenuto soltanto allorquando sono stati notificati alla stessa i primi preventivi dei possibili costi di intervento e risanamento, in particolare quelli della nostra Azienda acqua potabile, e che avrebbero potuto ammontare ad oltre un milione di franchi nella peggiore delle ipotesi.

Nel prossimo futuro è pertanto intenzione del Municipio di procedere di nuovo non solo verso i diretti responsabili dell’inquinamento ma pure verso detta assicurazione, pure in ottica di non avere la necessità in seguito di avviare e/o sostenere delle procedure giudiziarie civili in risarcimento dei danni ma di giungere a trovare un accordo extra giudiziario con tutte le parti interessate.

4.2.

Le procedure contro i responsabili dell’inquinamento, rispettivamente tendenti in ultima analisi a che l’assicurazione RC professionale intervenga con una proposta di risarcimento adeguata, possono per il momento configurarsi come si indica qui di seguito.

Indipendentemente dall’esito del prossimo dibattimento penale, risultano già assodate la dinamica dei fatti, i suoi effetti giuridici di natura civile e l’implicazione dei responsabili diretti dello sversamento, i quali devono essere tenuti solidalmente responsabili e debitori, almeno dal profilo civile, del danno che ne è derivato e subito dal Comune di Locarno.

L’ allegata tabella aggiornata (v. Allegato 5) presenta la quantificazione delle pretese che finora può vantare il Comune di Locarno verso i responsabili dello sversamento di idrocarburi, per un totale di ca. CHF 150'000.--.

Si tratta beninteso dei costi effettivi sorti finora e non quelli futuri, pertanto il Comune di Locarno si riserverà tutti i diritti per far valere ulteriori risarcimenti in sede civile.

Ai due precetti esecutivi fatti spiccare a suo tempo dal Municipio, i due autori diretti dell’inquinamento hanno fatto opposizione, di conseguenza si propone di avviare prossimamente una causa civile in riconoscimento del nostro credito in risarcimento e in rigetto di dette opposizioni e meglio come segue:

- presso la Pretura di Locarno-Città, quale foro speciale in materia di azioni da atto illecito (art 41 e segg. CO);
(Art. 36 CPC Per le azioni da atto illecito è competente il giudice del domicilio o della sede del danneggiato o del convenuto o il giudice del luogo dell’atto o dell’evento).
- Sono convenuti in causa assieme quali liticonsorzi facoltativi almeno i due autori diretti dell’inquinamento, art. 71 CPC, per un importo di CHF 150'000.— circa.

Prima passo procedurale l’inoltro dell’obbligatoria istanza di conciliazione, art. 202 CPC, in richiesta del pagamento e in rigetto definitivo delle opposizioni ai 2 precetti esecutivi.

5. Altre vertenze in sede civile

5.1.

La ditta che ha eseguito delle opere di risanamento sulla proprietà 3722, a seguito del detto sversamento e per un importo dalla stessa indicato in CHF 186'330.70, nel frattempo ha richiesto alla Pretura dapprima l'iscrizione su detto fondo di un'ipoteca legale provvisoria, ed ora ha inoltrato alla Pretura la richiesta di iscrizione di detta **ipoteca legale in via definitiva** (v. Allegato 4, Disposizione ordinatoria 11.04.2022 Pretura Locarno-Città).

La parte convenuta proprietaria del fondo interessato, come già fatto al momento dell'iscrizione provvisoria, ha pure ora **denunciato questa lite** nei confronti delle parti che, a diverso titolo, sono coinvolte o sono intervenute in merito al detto inquinamento.

In particolare la Città di Locarno viene di nuovo interpellata sulla base dell'allegazione, da noi precedentemente già contestata, secondo cui sarebbe stata la nostra Azienda Acqua Potabile a commissionare direttamente i lavori di bonifica a detta ditta.

Beninteso finora anche la parte proprietaria del fondo non ha ottenuto sufficiente soddisfacimento dai responsabili diretti né dalle loro assicurazioni, da qui finora il tentativo di coinvolgere il nostro Comune.

Nel corso degli scorsi mesi si è però meglio accertato come da subito sia la ditta che ha causato lo sversamento abbia riconosciuto la sua responsabilità (tant'è che il suo titolare non ha contestato il Decreto d'accusa emesso dal Procuratore pubblico e nel frattempo cresciuto in giudicato), sia la sua assicurazione RC professionale, come già rilevato anche più sopra, aveva riconosciuto di impegnarsi a coprire tutti i costi, tramite esplicita dichiarazione del perito di tale assicurazione, intervenuto in rappresentanza della stessa, dichiarazione verbalizzata e non contestata, di data 25.06.2020, secondo cui ***“chiaramente le fatture sono da intestare alla ditta che ha causato lo sversamento e saranno poi saldate dall'assicurazione”***.

Sebbene riteniamo alquanto remota la possibilità di azionare in futuro il Comune di Locarno per il credito ora fatto valere dalla ditta che ha eseguito parte del risanamento, a titolo cautelativo il Municipio ha per il momento deciso di intervenire nella lite, se non altro affinché la correttezza dei lavori eseguiti e degli importi dalla stessa vantati venga meglio verificata.

L'intervento adesivo, inoltre, non provoca alcuna chiamata in causa diretta e nessuna decisione finale a lui vincolante, ma permette alcuni accertamenti dei fatti che potrebbero essere vincolanti in seguito.

5.2.

L'intervento in lite indicato al punto precedente avviene beninteso impregiudicati tutti i diritti della Città di Locarno, tenuto in particolar conto che le fattispecie descritte sia dalla ditta che ha eseguito parte del risanamento, sia dai proprietari del fondo, secondo cui sarebbe stato il Comune di Locarno a commissionare i lavori eseguiti dalla prima, non corrispondono per nulla alla realtà dei fatti.

Emerge già assai chiaramente come lo sterile tentativo di addossare l'onere dei lavori eseguiti dalla ditta che ha eseguito parte del risanamento al Comune di Locarno è destituito di qualsiasi fondamento.

Considerato quanto precede, di conseguenza e a nostra volta il Municipio, in delega, ha già pure denunciato la lite, ex art. 78 cpv. 2 CPC, sia alla Repubblica e Cantone Ticino (v. per gli interventi della SPAAS), sia alla ditta responsabile dello sversamento, sia al suo titolare e sia al suo dipendente che concretamente ha eseguito tale lavoro, sia all'assicurazione RC della predetta ditta.

III. Conclusioni:

In considerazione delle fattispecie sopra indicate è inevitabile ora procedere con la formalizzazione della richiesta al Consiglio comunale, tramite messaggio municipale, d'autorizzazione a intraprendere e/o stare in lite, e/o transigere, e/o compromettere, a norma dell'art. 9 cpv. 1 lett. 1 ROC, contro i responsabili e corresponsabili dello sversamento di idrocarburi alla particella n. 3722 RFD Locarno, rispettivamente anche contro le loro assicurazioni, rispettivamente contro i terzi che rivendicano prestazioni dal Comune di Locarno e la sua Azienda acqua potabile, rispettivamente contro le loro assicurazioni.

Per questi motivi vi invitiamo a risolvere:

Al Municipio è accordata l'autorizzazione d'autorizzazione a intraprendere e/o stare in lite, e/o transigere, e/o compromettere, a norma dell'art. 9 cpv. 1 lett. 1 ROC, contro i responsabili e corresponsabili dello sversamento di idrocarburi alla particella n. 3722 RFD Locarno, rispettivamente anche contro le loro assicurazioni, rispettivamente contro i terzi che rivendicano prestazioni dal Comune di Locarno e la sua Azienda acqua potabile, rispettivamente contro le loro assicurazioni.

Con la massima stima,

Per il Municipio

Il Sindaco:

Il Segretario:

ing. Alain Scherrer

avv. Marco Gerosa

Allegati:

- Doc. 1** Verbale sopralluogo 25.06.2020 (*documento anonimizzato*);
- Doc. 2 e 3** 2 Decreti di accusa di data 18 marzo 2021 (*documenti anonimizzati*);
- Doc. 4** Disposizione ordinatoria 11.04.2022 Pretore Locarno-Città (*doc. anonimizzato*);
- Doc. 5** Tabella quantificazione danni Comune di Locarno.

Questo messaggio municipale è trasmesso per esame e preavviso alla Commissione della Gestione.



VERBALE SOPRALLUOGO

Oggetto:	Dispersione idrocarburi 26.05.2020 – sopralluogo 25.06.2020 ore 08:45		
Luogo:			
Data stesura:	25.06.2020		
Relatore:	Flavio Galgiani	FG	galgiani.flavio@locarno.ch
Partecipanti:			
Distribuzione:	tutti i partecipanti		

A. Appunti riunione

-
- VB si presenta ed informa che chiaramente le fatture sono da intestare alla _____ e saranno poi saldate dall'assicurazione;
- FD spiega a VB che attualmente sono stati rimossi 20 cm su tutta la superficie e sono stati fatti dei sondaggi puntuali fino a -50 cm. In aggiunta chiarisce che lo smaltimento del materiale ha un costo variabile a dipendenza di quanto è inquinato, il costo va dai 250 – 400 Fr./ton;
- VB chiede a FD se non è possibile neutralizzare l'inquinante con l'iniezione di batteri. FD spiega che questo tipo d'azione è molto lenta e non sufficiente con concentrazioni così elevate (12'000 ppm >> limite= 50 ppm);
- FG ribadisce che è necessario intervenire su due fronti simultaneamente: asportazione materiale inquinato e realizzazione / preparazione soluzioni per il rilievo e gestione dell'acqua inquinata. FG spiega in tal senso che è prevista la realizzazione di un piezometro al fondo _____ RFD LOC per la misura della presenza di idrocarburi online e la riservazione di una macchina atta a trattare l'acqua inquinata presso il PZ Morettina 2. FG spiega che naturalmente i costi di ogni prestazione volta al contenimento dell'inquinamento e/o a gestire il servizio di distribuzione in caso d'inquinamento dei pozzi sono a carico della _____. VB e FG concordano sul principio e si decide di produrre un piccolo rapporto che descriva la gravità della situazione ed il potenziale danno (anche economico) qualora i pozzi dovessero



essere contaminati e non si sia predisposto un adeguato dispositivo. In conclusione FG chiarisce a VB che il quantitativo disperso è di 1'200 litri e non 200 litri come si pensava settimana scorsa;

- FD spiega a VB che a questo punto l'intervento con degli assorbenti non sarebbe efficace;
- Si concorda che SM Ingegneria (GS) riceverà mandato dalla _____ per le verifiche statiche, la gestione del cantiere (scavi) ed il coordinamento generale dei lavori;
- VB trasmetterà a tutti gli interessati il numero di sinistro da indicare contabilmente;
- VB chiede a FG di ricevere una copia per i suoi atti della decisione del LABTI;
- FD spiega a SM che il materiale sarà da rimuovere a settori con spessori di 50 cm, così da suddividerlo per lo smaltimento;
- FG chiede a GS di tenere un diario con registrato tutto quanto concerne la gestione dell'evento.



Decisione n. DA 1490/2021/PCA/GOLUBIO
Bellinzona
MUNICIPIO di LOCARNO

Ministero pubblico

R 22 MAR. 2021

trasmesso a
DUVAAP

Decreto di accusa

In nome
della Repubblica e Cantone Ticino
GIORGIO SAMBER
MUNICIPIO

Il Procuratore Pubblico

Petra Canonica Alexakis

visti gli art. 352 e segg. CPP,
ritenuto che nell'ambito del procedimento penale i fatti sono stati
sufficientemente chiariti,
mette in stato di accusa dinanzi alla Pretura penale del Cantone Ticino,

siccome ritenuto
colpevole di:

**delitto contro la Legge federale sulla protezione delle acque per
negligenza**

per avere, il 26 maggio 2020 a Solduno, neglentemente sparso fuori
dalle acque sostanze atte a inquinare provocando un concreto rischio
d'inquinamento delle acque,
e meglio,

per avere, svolgendo un'attività lavorativa su mandato della
per essa dell'amministratore unico che
in specie stava coadiuvando nell'esercizio della sua attività di revisore di
cisterne effettuando la pulizia della cisterna per la nafta sita nella cantina
dell'abitazione di proprietà di

mappale RFD Locarno, dapprima svuotandola
stoccando l'olio da riscaldamento estratto in due tank provvisori in
superficie, quindi ritagliando un passo d'uomo per accedere all'interno
della cisterna e procedere con la pulizia ed infine procedendo a riempirla
nuovamente senza prestare le dovute precauzioni, in particolare:

- prestandosi per l'esecuzione del lavoro sopra descritto essendo
sprovvisto di qualsivoglia formazione in materia e privo di
conoscenze sufficienti;
- omettendo di sorvegliare il corretto svolgimento dell'operazione di
travaso tra una cisterna provvisoria in superficie e il tank in cantina,
in particolare non verificando che nella cantina il riempimento della
cisterna avvenisse regolarmente;

- cagionando, a causa delle mancanze summenzionate, l'uscita della condotta flessibile per il travaso dal basso d'uomo della cisterna nella cantina dell'abitazione per effetto della pressione esercitata dal liquido travasato all'avvio dell'operazione, che di conseguenza si riversava - senza che nessuno se ne accorgesse tempestivamente vista l'insufficiente sorveglianza - sul pavimento della cantina per complessivi 1'200 litri in buona parte poi filtrati nel terreno, causando un concreto rischio di inquinamento della sottostante falda utilizzata per la captazione di acqua potabile da parte dell'Azienda acqua potabile del Comune di Locarno;
- omettendo di allertare immediatamente i soccorsi, in particolare i Pompieri, facendo emergere la reale portata dell'accaduto solo il 15 giugno 2020, quando chiedeva all'Ufficio della protezione delle acque e dell'approvvigionamento idrico del Dipartimento del territorio una dichiarazione cantonale per lo smaltimento di terreno contaminato da idrocarburi, consentendo solo a partire da tale data di intervenire adeguatamente per contenere l'infiltrazione, nel frattempo aggravatasi a causa del trascorrere di 20 giorni dallo sversamento, dell'olio combustibile nel terreno e potenzialmente nella falda acquifera;

i fatti suindicati hanno imposto, al fine di scongiurare il verificarsi dell'inquinamento della falda, l'intervento con lavori urgenti di risanamento e monitoraggio, cagionando a un danno quantificato ad oggi in almeno CHF 557'377.20, al Comune di Locarno un danno quantificato ad oggi in almeno CHF 29'745.20 e alla Repubblica e Cantone Ticino, rappresentata dalla Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo del Dipartimento del territorio, un danno quantificato in complessivi CHF 1'000.00;

**fatti avvenuti nelle indicate circostanze di tempo e di luogo;
reato previsto dall'art. 70 cpv. 2 LPAc, in rel. con l'art. 70 cpv. 1 lett. a LPAc;**

e propone

la condanna di

1. Alla pena pecuniaria di

L'esecuzione della pena viene sospesa condizionalmente per un periodo di prova di 2 (due) anni (art. 42 e seg. CP).

2. Alla multa di con l'avvertenza che, in caso di mancato pagamento, la stessa sarà sostituita con una pena detentiva di giorni 8 (art. 106 cpv. 2 CP).
3. Al pagamento della tassa di giustizia di CHF 200.00 e delle spese giudiziarie di CHF 200.00.

- ed inoltre**
4. Rinvia gli accusatori privati Comune di Locarno e Repubblica e Cantone Ticino al competente foro civile per far valere le loro rispettive pretese di risarcimento (art. 353 cpv. 2 CPP).
5. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà eliminata trascorso il periodo previsto dall'art. 369 CP.

Mezzi di prova gli atti formanti l'INC.2020.5679.

Rimedi di diritto

*L'imputato e le altre parti interessate hanno il diritto di inoltrare al Procuratore Pubblico formale opposizione scritta contro le proposte contenute nel presente decreto di accusa entro 10 giorni dall'intimazione (art. 354 CPP).
L'opposizione va motivata, ad eccezione di quella dell'imputato.
In caso di mancata o non valida opposizione, il decreto di accusa diverrà sentenza passata in giudicato (art. 354 cpv. 3 CPP).*

La presente decisione è intimata a:

e

cresciuta in giudicato sarà trasmessa a:

- Casellario giudiziale, Bellinzona
- Comando della Polizia cantonale, SC, Bellinzona

Il Procuratore Pubblico
Petra Canonica Alexakis



Distinta di pagamento:	CHF		Multa
	CHF	200.00	Tassa di giustizia
	CHF	200.00	Spese addebitate
	CHF	1'200.00	Totale da versare (seguirà polizza)

I termini e le modalità di pagamento verranno indicati con separata comunicazione dall'Ufficio dell'incasso e delle pene alternative della Divisione della giustizia, Residenza Governativa, 6501 Bellinzona.



Decisione n. ^{Bellinzona} MUNICIPIO di LOCARNO
DA 1488/2021/PCA/GUL 18 marzo 2021

Ministero pubblico

R 22 MAR. 2021

trasmesso a
SUI/AAE

Decreto di accusa

In nome della Repubblica e Cantone Ticino ^{GIUDIZIO - S.M.S.E.} _{MUNICIPIO}

Il Procuratore Pubblico

Petra Canonica Alexakis

visti gli art. 352 e segg. CPP,
ritenuto che nell'ambito del procedimento penale i fatti sono stati
sufficientemente chiariti,
mette in stato di accusa dinanzi alla Pretura penale del Cantone Ticino,

siccome ritenuto
colpevole di:

**delitto contro la Legge federale sulla protezione delle acque per
negligenza**

per avere, il 26 maggio 2020 a Solduno, negligenzemente sparso fuori
dalle acque sostanze atte a inquinare provocando un concreto rischio
d'inquinamento delle acque,
e meglio,

per avere, nell'esercizio della sua attività professionale di revisore di
cisterne con la società di cui è amministratore unico,
effettuato - unitamente a - la pulizia della cisterna

per la nafta sita nella cantina dell'abitazione di proprietà di
mappale RFD

Locarno, dapprima svuotandola stoccando l'olio da riscaldamento
estratto in due tank provvisori in superficie, quindi ritagliando un passo
d'uomo per accedere all'interno della cisterna e procedere con la pulizia
ed infine procedendo a riempirla nuovamente senza prestare le dovute
precauzioni, in particolare:

- omettendo di chiudere il passo d'uomo con un coperchio a tenuta
stagna prima di travasare l'olio da riscaldamento nella cisterna;
- introducendo il tubo per il riempimento della cisterna nel passo
d'uomo anziché nell'apposita fessura;
- omettendo di sorvegliare il corretto svolgimento dell'operazione di
travaso tra una cisterna provvisoria in superficie e il tank in cantina,

- in particolare assentandosi e lasciando sul posto soltanto sprovvisto di formazione, totalmente privo delle conoscenze necessarie per svolgere e sorvegliare l'operazione in corso e che non aveva istruito in maniera sufficientemente precisa ed esaustiva, che difatti non si preoccupava di verificare che nella cantina il riempimento della cisterna avvenisse regolarmente;
- cagionando, a causa delle mancanze summenzionate, l'uscita della condotta flessibile per il travaso dal passo d'uomo della cisterna nella cantina dell'abitazione per effetto della pressione esercitata dal liquido travasato all'avvio dell'operazione, che di conseguenza si riversava - senza che nessuno se ne accorgesse tempestivamente vista l'insufficiente sorveglianza - sul pavimento della cantina per complessivi 1'200 litri in buona parte poi filtrati nel terreno causando un concreto rischio di inquinamento della sottostante falda utilizzata per la captazione di acqua potabile da parte dell'Azienda acqua potabile del Comune di Locarno;
 - omettendo di allertare immediatamente i soccorsi, in particolare i Pompieri, facendo emergere la reale portata dell'accaduto solo il 15 giugno 2020, quando chiedeva all'Ufficio della protezione delle acque e dell'approvvigionamento idrico del Dipartimento del territorio una dichiarazione cantonale per lo smaltimento di terreno contaminato da idrocarburi consentendo solo a partire da tale data, di intervenire adeguatamente per contenere l'infiltrazione, nel frattempo aggravatasi a causa del trascorrere di 20 giorni dallo sversamento dell'olio combustibile nel terreno e potenzialmente nella falda acquifera;

i fatti suindicati hanno imposto, al fine di scongiurare il verificarsi dell'inquinamento della falda, l'intervento con lavori urgenti di risanamento e monitoraggio, cagionando a danno quantificato ad oggi in almeno CHF 557'377.20, al Comune di Locarno un danno quantificato ad oggi in almeno CHF 29'745.20 e alla Repubblica e Cantone Ticino, rappresentata dalla Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo del Dipartimento del territorio, un danno quantificato in complessivi CHF 1'000.00;

**fatti avvenuti nelle indicate circostanze di tempo e di luogo;
reato previsto dall'art. 70 cpv. 2 LPAc, in rel. con l'art. 70 cpv. 1 lett. a LPAc;**

e propone

la condanna di

1. Alla pena pecuniaria di

L'esecuzione della pena viene sospesa condizionalmente per un periodo di prova di 2 (due) anni (art. 42 e seg. CP).

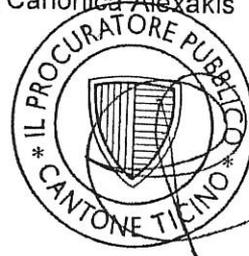
2. Alla multa di con l'avvertenza che, in caso di mancato pagamento, la stessa sarà sostituita con una pena detentiva di giorni 10 (art. 106 cpv. 2 CP).

3. Al pagamento della tassa di giustizia di CHF 200.00 e delle spese giudiziarie di CHF 200.00.
- ed inoltre**
4. Rinvia gli accusatori privati Comune di Locarno e Repubblica e Cantone Ticino al competente foro civile per far valere le loro rispettive pretese di risarcimento (art. 353 cpv. 2 CPP).
5. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà eliminata trascorso il periodo previsto dall'art. 369 CP.
- Mezzi di prova** gli atti formanti l'INC.2020.5679.
- Rimedi di diritto**
- L'imputato e le altre parti interessate hanno il diritto di inoltrare al Procuratore Pubblico formale opposizione scritta contro le proposte contenute nel presente decreto di accusa entro 10 giorni dall'intimazione (art. 354 CPP).*
- L'opposizione va motivata, ad eccezione di quella dell'imputato.*
- In caso di mancata o non valida opposizione, il decreto di accusa diverrà sentenza passata in giudicato (art. 354 cpv. 3 CPP).*
- La presente decisione è intimata a:

e

- cresciuta in giudicato sarà trasmessa a:
- Casellario giudiziale, Bellinzona
 - Comando della Polizia cantonale, SC, Bellinzona

Il Procuratore Pubblico
Petra Canonica Alexakis



Distinta di pagamento:	CHF		Multa
	CHF	200.00	Tassa di giustizia
	CHF	200.00	Spese addebitate
	CHF	1'400.00	Totale da versare (seguirà polizza)

I termini e le modalità di pagamento verranno indicati con separata comunicazione dall'Ufficio dell'incasso e delle pene alternative della Divisione della giustizia, Residenza Governativa, 6501 Bellinzona.

INTIMATO A MEZZO
RACCOMANDATA IL
18 MAR. 2021
MINISTERO PUBBLICO
DEL CANTONE TICINO



telefono
fax

Piazza Grande 16B
6601 Locarno
091 816 12 61
091 816 12 69

Repubblica e Cantone
del Ticino

Pretura di Locarno-Città
6601 Locarno

Disposizione ordinatoria

Municipio di Locarno
Piazza Grande 18
6600 Locarno

MUNICIPIO di LOCARNO
R 12 APR. 2022
trasmesso a
AAP
GIUDIG-SUIER

Incarto n.
OR.2022.12

Locarno
11 aprile 2022

Il Pretore aggiunto della Giurisdizione di Locarno-Città

Manuel Bergamelli

nella procedura promossa in data 24 marzo 2022 da

contro

preso atto della denuncia di lite presentata in data 8 aprile 2022 dai convenuti;

denunciato in lite: - **Comune di Locarno**, Gambarogno
rappr. da: *Municipio di Locarno* Locarno

in applicazione dell'art. 78 CPC,

- dispone:
1. Notificazione dell'atto al denunciato in lite.
 2. Al **denunciato in lite** è assegnato un termine di **30 giorni** per comunicare se interviene in lite, ritenuto che in caso di rifiuto di intervenire o di silenzio il processo continuerà il suo corso.

3. Notificazione ai patrocinatori delle parti e al rappresentante del denunciato in lite.



Il Pretore aggiunto

Allegati per il denunciato in lite:
petizione 24 marzo 2022, doc. A e doc. 1/3.



INCIDENTE : LOC - RIASSUNTO COSTI AZIENDA ACQUA POTABILE - STATO MAGGIO 2022

Prestazioni già erogate
 Prestazioni previste ancora da erogare
Importo complessivo

Totale IVA Incl.	fr. 127'919.15
Totale IVA Incl.	fr. 18'585.00
Totale IVA Incl.	fr. 146'504.15

Riassunto stima impegno personale AAP

Periodo	Quantificazione	Descrizione	Tariffa oraria	Importo
19.06 - 19.07.2020	40.00 h	Gestione situazione emergenza, sopralluoghi, verbali etc.	62.00 Fr./h	fr. 2'480.00
19.06 - 04.05.2022	66.00 h	Esecuzione prelievi	50.00 Fr./h	fr. 3'300.00
19.06 - 30.10.2020	32.00 h	Montaggio sonde, lavori diversi piezometri fondo 2661	40.00 Fr./h	fr. 1'280.00
19.06 - 30.10.2020	20.00 h	Ufficio giuridico e prestazioni amministrazione Comunale	77.00 Fr./h	fr. 1'540.00
Totale IVA incl.				fr. 8'600.00

Riassunto fatture saldate

Data	Numero	Creditore	Concerne	Importo
14-lug-20	DAS_3740720	TIBIO Sagl	Rapporto consulenza trattamento acqua inquinata	fr. 1'050.10
15-lug-20	P20-3244	TIBIO Sagl	Analisi suolo inquinato	fr. 915.45
13-lug-20	5481894	Frigerio SA	Acquisto bidoni H20 per analisi Membratec	fr. 92.70
13-lug-20	5481899	Frigerio SA	Acquisto cassa metallica per piezometri	fr. 719.95
08-lug-20	46897023	LabTI	Analisi acqua - 22.06.2020	fr. 781.90
08-lug-20	46897024	LabTI	Analisi acqua - 25.06.2020	fr. 586.40
08-lug-20	46897025	LabTI	Analisi acqua - 30.06 / 02.07.2020	fr. 1'172.80
22-lug-20	46900924	LABTI	Analisi acqua - 09.07.2020	fr. 781.90
15-lug-20	46899152	LABTI	Analisi acqua - 06/07.07.2020	fr. 781.85
28-lug-20	157-C-20/208000	Paler Spazialtiefbau AG, 6532 Castione	Piezometro fondo :	fr. 14'241.15
29-lug-20	46902730	LABTI	Analisi acqua - 13/16/20.07.2020	fr. 2'345.70
05-ago-20	46904563	LABTI	Analisi acqua - 28.7.2020	fr. 1'172.85
11-ago-20	201514	InElettra SA, 6600 Locarno	Installazione elettrica fondo z Loc	fr. 940.55
25-ago-20	P20-3325	TIBIO Sagl	Validazione sistema abbattimento idrocarburi	fr. 4'929.45
27-ago-20	173-C-20/208000	Paler Spazialtiefbau AG, 6532 Castione	Piezometro fondo -	fr. 20'000.00
26-ago-20	469093238	LABTI	Analisi acqua - 03.08 / 06.08 / 10.08 / 13.08 / 17.08	fr. 3'811.75
29-set-20	90369741	Haenry AG, 8645 Jona	Pompa piezometro 7.5" fondc	fr. 2'502.85
18-set-20	201817	inElettra SA	Pompa piezometro fond. 1 - installazione	fr. 424.45
23-set-20	2010041924	Società Elettrica Sopracenerina	Piezometro fondo - allacciamento SES	fr. 269.25
08-ott-20	DAS_3781020	TIBIO Sagl, 6949 Comano	Sonde Redox e TOC	fr. 12'751.70
14-ott-20	46925650	LabTI, 6500 Bellinzona	Analisi acqua - 22.09.2020	fr. 1'091.10
28-set-20	194-C-20/208000	Paler Spazialtiefbau AG, 6532 Castione	Piezometro fondo 1 RFD	fr. 9'717.90
05-nov-20	20-118	Studio Ammann SA	Acconto - analisi idrogeologica	fr. 15'000.00
25-feb-21	21-010	Studio Ammann SA, 6616 Losone	Consulenza geologia - inquinamento - liquidazione	fr. 12'713.35
12-mar-21	P21-1869.001	TIBIO Sagl, 6949 Comano	Analisi acqua 23.02.2021	fr. 1'496.50
08-lug-21	211528	inElettra SA, 6600 Locarno	Riparazione pompa parco giochi	fr. 502.85
12-mar-21	P21-1869.001	TIBIO Sagl, 6949 Comano	Analisi acqua 23.02.2021	fr. 1'496.50
29-lug-21	P21-3711	TIBIO Sagl, 6949 Comano	Analisi 2021-0013	fr. 1'498.75
Totale IVA incl.				fr. 119'319.15

20-ago-21	90390785	Haeny AG, 8645 Jona	Sostituzione pompa piezometro	fr. 1'652.65
13-set-21	215405	SES Collaudi, 6600 Locarno	Controllo Rasi impianto provvisorio	fr. 236.95
18-nov-21	P21-4907	TIBIO Sagl, 6949 Comano	Analisi 2021-0022 del 26.10.2021	fr. 1'498.75
10-mar-22	P22-1886	TIBIO Sagl, 6949 Comano	Analisi 2022-0005 del 22.02.2022	fr. 2'141.10

Riassunto prestazioni di monitoraggio previste

Data	Quantificazione	Descrizione	Tariffa	Importo
04.05.2022-27.01.2026	12 campionature	Esecuzione prelievi (3h/prelievo)	50.00 Fr./h	fr. 600.00
04.05.2022-27.01.2026	12 campionature	Prestazioni di laboratorio	1'498.75 Fr./campionio	fr. 17'985.00
Totale IVA incl.				fr. 18'585.00